

RUIZ ÁVILA, DALIA. (2003). *Tejiendo discursos se tejen sombreros. Identidad y práctica discursiva*. México: Fomento Editorial. Tomo 1, 352 pp. ISBN 970-702-104-7 y Tomo 2, 223 pp. ISBN 970-702-105-5.

Con tan sugerente título, la autora de esta obra, Dalia Ruiz Ávila (DRA), lingüista y antropóloga, presenta un extenso estudio sobre las manifestaciones lingüístico-discursivas de la identidad en Bécál, un pueblo campesino, ubicado en el estado de Campeche, México. A partir de un enfoque interdisciplinario, desde la perspectiva teórico-metodológica de la antropología y de la del análisis del discurso, esta investigadora se propone analizar el fenómeno identitario, de esencia social y cultural, en el discurso autobiográfico de los becaleños.

El objeto de su trabajo presenta así dos dimensiones. En lo que atañe a la dimensión socio-antropológica, DRA intenta responder a la primera interrogante que delimita teórica y metodológicamente una parte de su estudio: “En las prácticas discursivas autobiográficas ¿cuáles son las marcas de identidad sociocultural relacionadas con la pertinencia a un pueblo, a un sector de la producción artesanal, a un género, a una generación que permitan distinguir e identificar a los sujetos?” (Tomo I, pág. 10). La segunda interrogante muestra la ruta, igualmente teórico-metodológica, transitada en el análisis de DRA (Tomo 1, pág. 10): “En los discursos autobiográficos ¿qué elementos lingüísticos discursivos permiten aprehender determinados procesos colectivos por los cuales los sujetos construyen y reconstruyen significados culturales (símbolos, valoración lingüística, referentes culturales) y por ende elementos de su identidad cultural?”

La autora justifica su objeto de estudio y su método multidisciplinario. Por una parte, selecciona una comunidad, con un conjunto de haces identitarios complejos: descendientes de indígenas mayas, principalmente mujeres, con un alto grado de marginación económica, hablantes de español y de maya, organizados todos alrededor de una actividad económica artesanal -el tejido de las palmas de *jipi* y de *wano*- que se realiza en cuevas y en la que participan miembros de la familia y amigos. Este tejido socio-histórico del que están hechos estos hombres y mujeres lleva a DRA a afirmar: “Ser tejedor en Bécál tiene un significado, ya que se vincula con la cultura, se refleja en sus identidades, se manifiesta en sus prácticas discursivas y en sus formas actuales de interacción. Actualmente los tejedores, descendientes de mayas, comparten diferentes tipos de discriminación como la económica, la social, la política y la cultural, que repercuten en sus condiciones de vida. “ (Tomo I, pág. 14).

Por la otra parte, para DRA el discurso autobiográfico es un contexto discursivo que muestra a través del empleo de los pronombres personales, por ejemplo, de los mecanismos argumentativos o de las metáforas, la representación que cada individuo tiene de sí mismo, de los demás, lo que él cree, lo que afirma o niega de sí y de su entorno. Afirma así DRA: “En el

discurso autobiográfico hay una interpretación del yo/nosotros frente al otro que subraya la dimensión social del sujeto, como fuente de los actos de percibir, creer, pensar, saber, desear, conocer, imaginar, esperar, amar, odiar. Los sujetos son construcciones socioculturales, expresión del yo/nosotros y en consecuencia de la identidad sociocultural” (Tomo I, pág. 35). El corpus de análisis está compuesto por quince biografías pertenecientes a mujeres jóvenes (dos), hombres adultos (tres), mujeres adultas (cuatro), ancianas (tres), ancianos (tres), recogidas o “recuperadas”, según DRA, en los hogares o en las cuevas donde estas personas trabajan.

La obra combina la investigación socio-histórica, la etnográfica y la lingüístico-discursiva para presentar la historia pasada y presente de Bécal, mostrar su organización social y cultural manifiesta en las actividades económicas actuales y en los símbolos de cohesión grupal. DRA, echando mano al método etnográfico, parte del quehacer cotidiano de los campesinos tejedores y devela la idea de *identidad becaleña* al analizar los temas que ocupan sus conversaciones, del pasado y del presente narrado de la vida personal de cada uno, las metáforas con las que los tejedores se explican *ellos* y explican [] a los *otros* desde el “yo” egocéntrico hasta el *nosotros* colectivo inclusivo y/o exclusivo; en otras palabras, a partir del discurso que cada uno de ellos posee de sí mismo y de la comunidad toda, de su actividad económica, de sus relaciones amorosas, de su presente y su futuro.

Como se puede haber deducido, el estudio se presenta en dos tomos. El primero de ellos cuenta con tres capítulos, además del *Prefacio* y la *Introducción general*: *Capítulo 1: El pueblo de Bécal. Historias y formas de vida*; *Capítulo 2: Cotidianidad, cultura e identidad en Bécal*; *Capítulo 3: Discurso autobiográfico: Autofiguras del sujeto, representaciones de la vida*. En los primeros dos capítulos, el lector encontrará una vasta y detallada descripción sociodemográfica, así como sociolingüística y antropológica acerca de Bécal. En el tercer capítulo, la analista define y caracteriza el tipo discursivo que ha escogido para el análisis de la interpretación del fenómeno identitario.

El Tomo II contiene las tres secciones restantes: *Capítulo 4: Narración de la vida y estrategias discursivas*; *Capítulo 5: Discurso autobiográfico, encuentro de símbolos, tiempo y memoria*; *Capítulo 6: Del funcionamiento de estereotipos, sobrentendidos y elementos axiológicos en la identidad*. En cada uno de ellos DRA expone la representación y construcción identitaria becaleña en las autobiografías recuperadas mediante las nociones de intersubjetividad, el reconocimiento de los símbolos que unen a la comunidad, en los núcleos temáticos (por ejemplo el trabajo/tejido, el tiempo libre/ocio; la lengua; los afectos/amor/pareja). El trabajo incluye, finalmente, un glosario de voces características de la región.

Tejiendo discursos se tejen sombreros. Identidad y práctica discursiva es un libro importante para antropólogos y analistas del discurso pues su autora emplea coherentemente enfoques teóricos y metodológicos de ambos campos de estudio. Vale decir, no obstante, que el lector podrá sentir la importancia

crucial que para la analista tiene la dimensión antropológica. La obra presenta una propuesta que otros investigadores de las ciencias sociales pueden revisar y de la que pueden nutrirse para emprender el estudio de un fenómeno constitutivo de la realidad social a través del análisis de algunas de sus manifestaciones, aquellas que, en el plano de la lengua si es el caso, lo hacen posible, le dan vida, lo legitiman, lo construyen, sucesivo y lento, rutinario y múltiple, así como una anciana campesina todos los días de su vida, con sus manos, hilo de palma y aguja, hace un sombrero.

Irania Malaver

imalaver@cantv.net